

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
वैष्णवस्य नमः

ॐ ॥ ཡུལ་གཤི་བོད་ལ་གནས་ཀྱི་པོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

封面设计：丹朗

中国西藏地方历史资料选辑

(藏文)

西藏自治区社会科学院
中央民族学院藏族研究所 编著

责任编辑 赤烈曲扎

西藏人民出版社出版

西藏新华书店发行

西藏新华印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：34.75

1986年8月拉萨第一版第一次印刷

印数：1—400

书号：11170·29 定价：6.35 元

ཁ་ཤོག་བཟོ་འགོད་པ། བསྟན་མཉམ།

ཡུལ་གྱི་ཤོད་སྲིད་གནས་ལུ་མེ་སྐྱེས་ཉིག་ཚང་ཚུ་གས་བཅུ་མ།

ཚམ་སྐྱེག་པ། ཤད་རང་ཚུང་ཚུང་ལ་ ལྷོ་ཚུགས་ཚན་རིག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་།

ཡུལ་དབང་གི་རིག་མ་སྐབ་ལྷོ་ཤོད་རིག་པའི་ཞིབ་འཇུག་ཁང་།

ཚམ་སྐྱེག་འགན་འཁུན་པ། འབྲིན་ལམ་ཚམ་སྐྱེག་མ།



ཤད་ཚུང་ས་ལི་དམངས་དཔེ་ལྷན་ཁང་ནས་བསྐྱེད།

ཤད་ཚུང་ས་ལིན་ཏུ་དཔེ་ཚང་ཁང་ནས་བཅུ་མ།

ཤད་ཚུང་ས་ལིན་ཏུ་པར་འདེབས་བཟོ་བྱ་ནས་པར་བཅུ་མ།

1986 ལོའི་ལྷོ་ 8 བར་ལྷོ་མར་ལིང་ས་དང་ཤོད་པ།



ཅེ་མི་ཤང་དུ་འབྱུགས་པའི་ཚམ་གྱལ་སྤང་འཕན་སྐམ་པ།



ཏུ་མི་ལི་མེ་ཆེན་ཀྱལ་པོ་ལ་ཕྱོ་མགོན་ལུགས་པ་ལ་གནང་བའི་དབུ་ཚུག



皇帝聖旨中書省官我根前題奏西番行
 文書裏呈來說烏思藏哈爾麻刺
 普寺在那里住坐修行我想修行
 包當教他穩便在那里住坐諸色
 教播擾說與那地面裏官人每知

洪武元年正月

日

མིང་ཀུལ་ར་པ་མེ་ལྱོ་སྐབས་ལྷོ་ཀྱེ་པ་རྣམ་
 བའི་རྣམ་ལ་གནང་བའི་བཀའ་ཤོག



ལའི་ཐ་མ་སྐྱ་མེད་ལྷ་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་པཎ་ཆེན་སྐྱ་མེད་བྱུག་པ་བཅས་ལེ་ཅིང་།

ཏུ་མེད་པ་ཏུ་མ་བཞུགས་སའི་དགོན་པ་ཉིང་སེ།



ཚིང་གོང་མའི་མཚན་བྱང་།

འགྲོ་མགོན་ཚེས་རྒྱལ་འཕགས་པའི་སྐུ་ཐང་།



འགྲོ་བརྒྱུད།

རང་རྒྱལ་མངའ་ཁོངས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་རིང་ལྷན་པའི་ཚོད་མི་རིགས་ལྷོ་ལོ་
 རི་གནའ་པོའི་དུས་ནས་པརྒྱུད་མཚོ་ཚོད་ས་མཚོའི་རྒྱུད་དུ་རིགས་རྒྱུད་རྒྱུ་འཕེལ
 དང་འབྲེལ་དཀའ་རྒྱུད་ལས་ཚོལ་རྒྱུས་འཚོ་རྒྱུད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། དུས་ལྟར་
 རིང་པོའི་ལོ་རྒྱུས་འཕེལ་རིམ་ནང་ཚོད་རིགས་མི་དམངས་ཀྱིས་“འཛམ་གླིང་ལྷོ་
 ཡང་རྒྱུད་”ཚོག་གི་གནའ་པོའི་རིག་གནས་ཉམས་འགྱུར་ཁྱད་པར་ཅན་བརྒྱུན་
 པའི་ཚོག་གཅིག་མེད་ཀྱི་རིག་གནས་ལྷུང་བཞག་དངོས་པོ་ལྟར་སྤུམ་ཚོགས་པ་
 གཅེས་གསོག་བྱས་ཡོད་པ་རེད། རྒྱལ་ཡོངས་ལ་མཚོན་ན་ཚོད་ཡིག་གི་རྒྱ་
 ཡིག་སྤྱད་པའི་རྒྱུད་ལྟར་རིང་མོས་དང་ཚོམ་རྒྱུད་ཡིག་རིགས་ལྟར་སྤུམ་ཚོགས་
 མོས་ཀྱི་གྲས་ཀྱི་ཡིག་ཡིན་ཞེས་བཤད་ནའང་མི་འཚམས་པ་མེད། ད་ཡོད་ཚོད་
 ཡིག་གི་ཚོམ་རྒྱུད་ཡིག་རིགས་འཛོམ་ཆེན་ནང་ཚོད་མི་རིགས་ཀྱི་འཕེལ་རིམ་ལོ་
 རྒྱུས་དང་། ཚོད་རིགས་མི་དམངས་ཀྱིས་སོན་སྟེད་འཕེལ་རྒྱུད་དེ་
 གསར་གཏོད་བྱས་པའི་རིག་གནས་ཆེན་རིག་གི་བྱུང་བའམ། ཚོད་མི་རིགས་
 ཀྱིས་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་སྤྱོད་ཆུ་མི་རིགས་ཁྲལ་དང་མཉམ་དུ་མི་རིགས་མང་པོ་ཡོད་
 པའི་གཅིག་བྱུར་གྱི་མེས་རྒྱུས་འདི་བརྒྱན་པ་དང་འཕེལ་རྒྱུས་སྤྱོད་པའི་ལོ་
 རྒྱུས་འཚམས་འཁོད་ཡོད། ཚོད་ཡིག་གི་ཚོམ་རྒྱུད་ཡིག་རིགས་རྣམས་ནི་ཚོད་
 རིགས་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དང་། དཔལ་འཕྱོད་རིག་གནས་ལ་ཤུགས་ལྡོག་ཚོམ་
 རིག་ ཚོམ་ལྟགས་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པར་མེད་དུ་མི་རྒྱུད་

ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱུང་བཞིན་མི་གསུམ་འདྲི་ལྷན་མཉམ་ནས་དྲུང་གསལ་པོར་
 མཚོན་པའི་དོན་ཞིག་ལ། རྒྱས་ལུན་ཤིང་པོའི་ལོ་རྒྱུས་འཕེལ་སྐྱོད་ལྟར་པོད་མི་
 སྲིགས་དང་ལྷན་ཆེ་མི་སྲིགས་གཞན་ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་མི་སྣ་ལྷགས་ཅན་ཚོས་རྒྱ་
 རྒྱུ་མི་དམངས་མང་ཚོགས་དང་མཉམ་དུ་རང་སྲི་གཅིག་ལྷུང་གི་མཉམ་རྒྱལ་
 གསར་སྐྱོན་གོང་དུ་སླེལ་བར་མི་ཕྱུས་རྒྱུད་བཅས་ཀྱིས་བརྟུན་པར་འོས་པའི་.....
 འབད་བཅོན་གནང་ཡོད། དོན་སྤྱིར་ཆེ་བའི་བྱ་བ་དེ་ལྷན་མཉམ་དུས་སྐབས་དེ་
 རང་ལ་ཁོང་ཚོའི་སྲོ་ལུལ་དུ་འཆར་སྤང་བྱུང་མེད་ལས་ཆེ། ལྷག་པོར་དུ་མི་
 རྒྱུས་ཀྱི་དུས་མཚམས་འགའ་ཞིག་ལ་སྐྱོན་རབས་སྐྱེས་པའི་མངའ་རྒྱུ་བཟང་པོ་
 ལྷན་མཉམ་གྱི་རབས་ཀྱི་མི་རེ་འགས་གཏོར་བཟུག་དུ་གཏོར་སྤྱོད་ལས་ཀྱང་ཆེ་མོད།
 འོན་ཀྱང་མི་རབས་ནས་མི་རབས་བརྒྱུད་དེ་འབད་བཅོན་བྱས་པའི་འབྲས་བུར་
 རང་སྲི་མི་སྲིགས་མང་པོ་ལྷན་པའི་གཅིག་ལྷུང་གི་མཉམ་རྒྱལ་སྐབས་པོ་ཆེ་.....
 འདྲི་བྱུང་བ་དེ་ནི་རང་རྒྱལ་མི་སྲིགས་ཁག་དབར་གྱི་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་འཕེལ་
 རྒྱལ་གྱི་ཁྱད་ཚོས་མཚན་གསལ་དོད་པོ་ཞིག་རེད། རྒྱད་ཚས་དེ་ལྟ་བུའི་
 བྱང་དོན་གཅི་པོ་མདོ་ཅམ་བཞེད་ན། དེ་ནི་པོད་སྲིགས་མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱ་
 སྲིགས་དང་ལྷན་ཆེ་མི་སྲིགས་གཞན་ཁག་གི་མི་དམངས་ལྷན་མཉམ་དང་མཉམ་དུ་
 མཉམ་རྒྱལ་གྱི་མངའ་ཁོངས་གསར་སྐྱོད་ཀྱི་སྐྱེད་དང་། གྲུང་དུ་མི་སྲིགས་ཀྱི་
 ལུན་སྐྱོན་ཚོགས་གོང་དུ་འཆར་ཆེ་བའི་སྲིག་གནས་གསར་གཏོར། ས་སའི་
 རྒྱད་ཚས་ཆེ་ཞིང་ཕན་ཚུན་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་གྱུར་པའི་དབལ་འཁྱར་དར་.....
 སླེལ་བཅས་བྱས་ནས་མཉམ་རྒྱལ་སྐྱོན་སླེལ་གྱི་བྱ་གཞག་ལ་བྱས་རྒྱུ་ཆེས་ཆེན་པོ་.....
 བཞག་ཡོད་ཁར། མཉམ་རྒྱལ་གྱི་སྐྱོན་ཆེ་མི་སྲིགས་ཁག་དབར་གཅིག་ལ་གཅིག་
 བརྟེན་དང་དར་རྒྱུད་མཉམ་འཁྱར་གྱི་འབྲེལ་བ་དམ་བཅའ་ཆགས་པ་རེད། ལྷག་

པར་དུ་ཚེས་རྒྱལ་སྤོང་བཅུ་ལྟམ་པོ་དང་། ཁྱི་སྤོང་ལྟམ་པོ་དང་། ཁྱི་རལ་པ་
 ཅན། ཏེ་བཞིན་ས་པར་ཀླུ་དགའ་རྒྱལ་མཚན་དང་། ས་རྒྱུ་འཕྲོ་མགོན་
 འཕགས་པ། བག་གྲུ་དུ་སི་དུ་བྱང་ཚུལ་རམཚན། ཉེ་རབས་ཀྱི་དུ་ལའི་ཁྲ་མ་
 རྒྱ་སྤོང་ལེ་པ་སོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། ལྷ་པ་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོ། པར་ཚེན་ཨེར་
 ཏེ་ཉི་རྒྱ་སྤོང་བཞི་པ་སོ་བཟང་ཚས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། པར་ཚེན་ཨེར་ཏེ་ཉི་རྒྱ་
 སྤོང་དྲུག་པ་དང་ལེ་ལྷན་ལེ་ལེས། དུ་ལའི་ཁྲ་མ་རྒྱ་སྤོང་བཅུ་གསུམ་པ་ལྷོ་བ་
 བཏུན་རྒྱ་མཚོ། པར་ཚེན་ཨེར་ཏེ་ཉི་རྒྱ་སྤོང་དྲུག་པ་ཚེས་ཀྱི་ཉི་མ་སྤོང་གསུམ་པོ་དང་
 སྤོང་གསུམ་ཀྱི་གཙོ་འཛིན་མི་རྣམས་ཀྱིས་མེས་རྒྱལ་གྱི་མི་སྤོང་གསུམ་པོ་དང་ཀྱི་
 ལྷན་ཚུལ་འབྲེལ་བ་དེ་འབྲེལ་རྒྱས་ལྷོ་བཟང་པོ་དང་། མེས་རྒྱལ་གྱི་གོང་ལྷོ་
 བཅོམ་གྲུ་མ་སྤོང་གོང་འབྲེལ་ཡོང་བར་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་རྒྱུར་ལྷན་པའི་
 མངའ་སྡེ་ཚེས་ཚེན་པོ་བཞུག་ཡོད་ལྷོ་བས་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མཚན་རྣམས་གྲགས་པ་ཚེ་
 ཞིང་། དུས་དེ་ལྟའི་པར་དུ་ཡང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་སྤོང་གསུམ་པོ་མི་དམངས་
 ཀྱིས་དྲན་གསོ་དང་བཞུགས་བརྗོད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།

བོད་ཡིག་གི་ཚེས་རྒྱུང་ཡིག་སྤོང་རྣམས་ལ་ཡིག་རྒྱུང་གྱི་མཚན་ལྡན་གྱི་
 རྒྱུང་ཚེས་ལྟར་དམངས་གཙོའི་རང་བཞིན་དང་ཚན་སྤོང་རང་བཞིན་ལྟར་པའི་
 རྒྱུང་བཅུད་ཡོད་ལ། བགས་བསྟོད་རྒྱུད་འཛིན་གྱི་རང་བཞིན་དང་ལྟ་དབང་
 གི་རང་བཞིན་ལྟར་པའི་རྒྱུགས་རྩ་ཡོད་ཡོད། རང་པོའི་ལས་འགན་ནི་བོད་ཡིག་
 གི་ཚེས་རྒྱུང་ཡིག་སྤོང་རྣམས་ལ་ཚན་སྤོང་ལྟར་པའི་དབྱེ་ཞིབ་བྱས་ཏེ་དམངས་
 བཅོམ་རང་བཞིན་དང་ཚན་སྤོང་རང་བཞིན་གྱི་རྒྱུང་བཅུད་རྣམས་བཞུས་ནས་ལོ་
 རྒྱུས་ཀྱི་གོང་མའི་རྣམ་པ་རྩེ་བཞིན་སྤོང་བྱེད་རྒྱུ་དེ་ཡིན། ལོ་རྒྱུས་ཡིག་
 ཚན་ལྷོ་གསུམ་བཟུས་ཀྱི་དཔེ་དཔྱད་ལ་དེ་ཚེས་རྒྱུག་གི་བྱ་བའི་བཞུད་སྤོང་བཟུང་ནས་